



	2 3 4	t						
	FR		EN		DE		ES	
	Signification des symboles		Explanation of symbols		Zeichenerklärung		Explicación de los símbolos	
1	Dispositif Medical		Medical Device		Medizinprodukt		Dispositivo médico	
2	Lire le mode d'emploi avant l'utilisation.		Read the instruction manual before use		Vor Gebrauch Gebrauchsanweisung lesen!		Lea el manual de instrucciones antes de utilizarlo	
3	Respecter les instructions de sécurité!		Observe the safety instructions!				Siga las instrucciones de seguridad	
4	Conformité CE		CE conforr	nity	CE-Konformität		Conformidad con la normativa CE	
	PT		PL		HU		TR	
	Significado dos símbolos		Objaśnienia symboli		Szimbólumok jelentése		Sembollerin açıklamaları	
1	Dispositivo médico		Wyrób medyczny		Orvosi eszköz		Tıbbi cihaz	
2	Antes de utilizar, leia, por favor, o manual		Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi		Használat előtt olvassa el a használati útmutatót		Kullanmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz	
3	Siga as instruções de segurança		Stosuj się do instrukcji bezpieczeństwa.		Tartsa be a biztonsági utasításokat!		Güvenlik uyarılarını dikkate alınız	
4	Certificado CE		Deklaracja CE		CE megfelelőség		CE uygunluğu	
	IT		NL S		SI HR		GR	
	Significato dei simboli	Verklaring van de symbolen		Pomen simbolov		Objašnjenje simbola		Επεξήγηση Συμβόλων
1	Dispositivo Medico	Medisch hulpmiddel		Medicinski pripomoček		Medicinski uređaj		Ιατρική Συσκευή
2	Prima dell'uso leggere le relative istruzioni!	Voor gebruik de handleiding lezen.		Pred uporabo preberite navodila		Pročitati korisničke upute prije uporabe		Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση
3	Osservare le istruzioni per la sicurezza	Veiligheidsinstructies respecteren		Upoštevajte varnostna navodila!		Pažljivo pogledajte sigurnosne upute		Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας!
4	CE conformità	CE conformiteit		CE Certifikat		CE-Deklaracija		CE Συμμόρφωση

# **Contact Plus**

500200n & 500300n & 500250 & 500350





**Contact Plus** 500200n & 500300n & 500250 & 500350

HERDEGEN SAS 5/7, Rue Freyssinet 77500 CHELLES-FRANCE 27/09/2017 Rev.5 (15/01/2021)

ES-Por favor leer estas instrucciones antes de utilizar el producto, y

4. Asegúrese que el Contact sea estable en el inodoro antes de utilizarlo. 5. Para quitar el producto, tirar lo hacia arriba. Para colocarlo de nuevo empezar a la etapa 1.

Alquiler: Este producto se puede alquilar, pero tiene que ser limpiado y desinfectado antes de cada alquiler.

Este manual del usuario pertenece a ese producto y debe ser entregado a cada nuevo usuario con el elevador.

## 3. Entretenimiento

Limpiar el elevador después de cada uso, con agua tibia y productos no clorados (tipo Surfanios, laboratorio Anios), o con agua jabonosa. No se debe usar un limpiador abrasivo ni un limpiador de alta presión. Se puede esterilizar a una temperatura de 90°, con 80% de humedad durante 5 minutos.

## 4. Materiales

Espuma inyectada debajo de una capa de PVC termoformado, eleva el

## 5. Tratamiento de los residuos

Dispone de este producto de acuerdo a su norma regional sobre tratamiento y disposición final de los residuos.

### 6. Características técnicas

Su producto está garantizado 2 años de no tener defectos en los materiales y la fabricación, desde la fecha de compra. Este producto está biocompatible. Duración del uso: 2 años

guardarlas para posibles preguntas en el futuro. Si el producto está utilizado por otras personas, tienen que estar avisadas de los consejos de seguridad aquí abajo antes de cada uso.

## 1. Consignas de seguridad

- Siempre consultar su vendedor especializado para instalar el producto y para aprender cómo utilizarlo de manera adaptada.
- Evitar una inclinación excesiva del busto por los lados, por delante o por detrás. Riesgo de golpe.
- ♥ El usuario no debe sentarse en la tapa (por los modelos con tapa).
- ♥ El producto no se debe usar o guardar fuera. No dejar el producto al sol durante mucho tiempo (Cuidado: ¡no dejar el producto en un coche al
- ♥ No se debe utilizar fuera, pero solo en el aseo.
- ♥ El producto no debe usarse con otro objetivo que el por cual el producto está hecho: ¡no ponerse de pie en el producto por ejemplo!
- ▼ Respete siempre el peso máximo escrito en la etiqueta, las instrucciones de uso o en el embalaje du su producto.
- ♥ Usted no debe modificar este producto. Si está necesario, solo utilice piezas de recambio originales para repararlo. Solo el personal calificado está autorizado para reparar este producto.
- ♥ Una vez el producto instalado, asegúrese que el Contact sea estable en el inodoro antes de utilizarlo.
- ♥ Si usted no utiliza el producto durante mucho tiempo, procede a la verificación del producto por un personal calificado
- Siempre verificar la estabilidad antes de utilizar el producto.
- ♥ El usuario o paciente deberá comunicar al fabricante y a la autoridad competente de su Estado miembro de la Unión Europea cualquier incidente grave relacionado con el producto.

## 2. Uso previsto, indicaciones y contraindicaciones

## Uso previsto:

Un elevador de inodoro se utiliza para elevar la altura de un inodoro a un nivel cómodo, lo que hace más fácil sentarse y levantarse. Los elevadores facilitan el uso del inodoro independientemente, manteniendo la dignidad y la privacidad para cualquier persona con movilidad reducida. Se pueden utilizar en casa o en residencias de ancianos.

Falta de control del tronco - Pérdida de equilibrio - Dificultad para sentarse y estar de pie - Rigidez en las caderas y/o la columna vertebral - Debilidad en las extremidades inferiores - Reemplazo de cadera

# Contraindicaciones

No usar en caso de:

- Trastorno cognitivo grave - Pérdida grave del equilibrio - Incapacidad para

Solo personas calificadas pueden instalar el producto y enseñarle como utilizarlo. Un establecimiento malo puede generar una mala utilización y un riesgo de accidente. Estos artículos sirven para subir la altura de los aseos para facilitar el levantamiento (+11cm).

Si tiene dudas, o si cree que hay un riesgo de caída, no utilice este producto. Por cualquier duda no vacila a preguntar su vendedor.

Salga el elevador de su empaque y compruebe que sea un buen estado. Si dude del estado del producto, no lo utilice y consulte su vendedor.

- Subir la tapa y el asiento del inodoro.
- 2. Colocar el producto en el inodoro, pulsando hacia abajo.
- 3. Compruebe que los labios del producto sobresalen en el interior y exterior de la taza del inodoro. Si tiene dudas por u seguridad, no utilice este producto.

HERDEGEN SAS 5/7, Rue Freyssinet 77500 CHELLES-FRANCE 27/09/2017 Rev.5 (15/01/2021)